

# HME 110

## Headset



Notice d'emploi

 **SENNHEISER**

# Consignes de sécurité importantes

- ▶ Lisez soigneusement et intégralement la présente notice avant d'utiliser le produit.
- ▶ Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours la notice.
- ▶ Cette notice est également disponible sur Internet à l'adresse : [www.sennheiser-aviation.com](http://www.sennheiser-aviation.com) ou [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com).

## Éviter les atteintes à la santé et les accidents

- ▶ Maintenez toujours le boîtier de l'écouteur à plus de 10 cm des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés (DAI) car le produit génère des champs magnétiques permanents.
- ▶ Conservez le produit et les pièces d'emballage et d'accessoires hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas avaler des petites pièces.
- ▶ Avec un casque-micro, vous percevez l'environnement sonore d'une façon différente (moteurs, hélices, alarmes, etc.). Avant d'utiliser votre appareil, assurez-vous qu'avec un casque-micro sur la tête, vous pouvez identifier ces sons. Le réglage du volume doit être fait de telle façon qu'il vous permette une bonne perception des signaux

importants, en particulier les signaux d'alarme et ceux dus à un dysfonctionnement.

- ▶ Si, pendant le vol, vous comme pilote, opérez votre appareil connecté depuis le casque-micro, cela peut entraîner une perte d'attention. N'utilisez pas le casque-micro pour téléphoner ou pour écouter de la musique pendant toute la durée du vol.
- ▶ Ce produit permet de générer des niveaux de pression sonore supérieurs à 85 dB(A). Ce chiffre correspond au niveau sonore maximal légalement autorisé dans certains pays dans le cadre d'une exposition permanente, tout au long de la journée de travail. Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs.

### Éviter l'endommagement du produit et des dysfonctionnements

- ▶ Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrosions ou déformations.
- ▶ Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.
- ▶ Ne réparez jamais vous-même un produit défectueux. Veuillez contacter votre partenaire Sennheiser ou un service après-vente agréé Sennheiser.

- ▶ Ne remplacez vous-même que les pièces décrites plus loin dans cette notice. Toutes les autres pièces de votre produit ne peuvent être remplacées que par votre partenaire Sennheiser.

### Utilisation conforme aux directives

L'utilisation conforme aux directives implique :

- que vous ayez lu et compris cette notice et, en particulier, le chapitre « Consignes de sécurité importantes » en page 1,
- que vous n'utilisiez le casque-micro que dans les hélicoptères et les avions à hélices ou turbopropulseurs et dans les conditions décrites dans la présente notice.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives l'utilisation d'une autre manière que celle écrite dans la présente notice ou le non-respect des conditions d'utilisation décrites ici.

# Casque-micro HME 110

Le casque-micro pour pilote HME 110 se caractérise par les points forts suivants :

- Casque-micro passif avec une excellente atténuation du bruit
- Excellent confort grâce à un poids réduit, aux coussinets d'oreille doux et au rembourrage de l'arceau
- Conception pliable pour un transport peu encombrant
- Communications claires grâce au micro statique BKE 45-1 avec sensibilité réglable
- Le micro peut être aisément positionné d'un côté ou de l'autre de la bouche grâce à un système de fixation rapide du support micro flexible
- Bonne liberté de mouvement grâce au câble de raccordement unilatéral
- Réception radio optimale grâce à une réponse en fréquence étendue
- Réglage de volume intégré
- Adaptation au système audio du bord via un commutateur mono/stéréo
- « Fabriqué en Allemagne », 10 ans de garantie

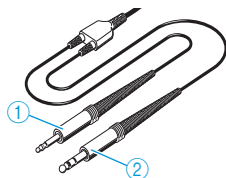
# Contenu

- 1 casque-micro HME 110
- 1 protection anti-vent pour microphone
- 1 pince câble
- 1 notice d'emploi

# Mise en service du HME 110

## Raccorder le casque-micro

- ▶ Raccordez les deux jacks du casque-micro aux prises correspondantes de votre système audio.



Connecteur	Prise jack du système audio
Jack 5,25 mm ① (équivalent PJ-068 )	Entrée microphone
Jack 6,35 mm ②	Sortie casque

## Régler l'arceau

Pour garantir une bonne atténuation du bruit ainsi qu'un confort de port optimal, vous devez adapter le casque-micro à votre tête. A cet effet, vous pouvez régler l'arceau.

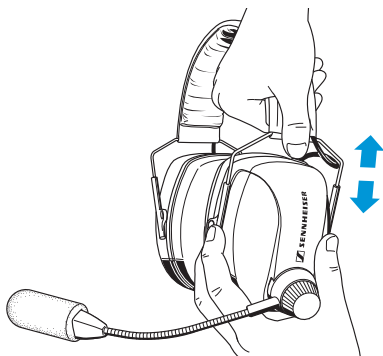
### ATTENTION !

#### Endommagement du produit dû à un câble coincé !

Lors du réglage de l'arceau, le câble du casque peut être coincé et endommagé.

- ▶ Lorsque vous réglez l'arceau, veillez à ne pas coincer le câble du casque.

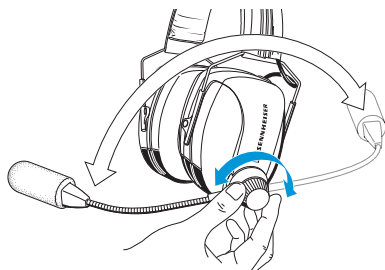
- ▶ Mettez le casque-micro de telle façon que l'arceau passe au milieu de la tête.
- ▶ Réglez le casque-micro de manière à ce que
  - vos oreilles soient complètement à l'intérieur des coussinets d'oreille,
  - vous sentiez une légère pression autour de vos oreilles,
  - l'arceau soit appuyé contre la tête.
- ▶ Vérifiez dans un environnement bruyant si les coussinets d'oreille présentent un positionnement optimal.



## Positionner le microphone

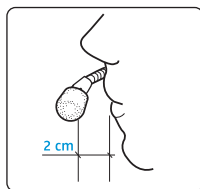
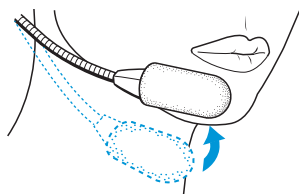
Pour positionner le support micro d'un côté ou de l'autre de la bouche :

- ▶ Desserrez le système de fixation rapide.
- ▶ Tournez le support micro de 180°.
- ▶ Resserrez le système de fixation rapide.



## Positionner le micro devant le coin de la bouche

- ▶ Pliez le support micro flexible de façon à ce que le microphone vise la commissure des lèvres. Respectez une distance d'env. 2 cm entre le microphone et la bouche.



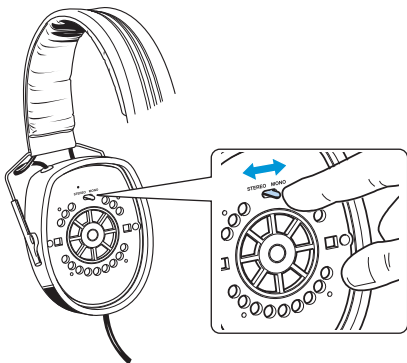
# Utilisation du HME 110

## Commuter entre mode mono et mode stéréo

En général, vous recevez un son mono. Le commutateur mono/stéréo doit alors être placé sur « **MONO** » (réglage d'usine).

Pour commuter le casque-micro en mode stéréo :

- ▶ Retirez le coussinet d'oreille (voir « Remplacer les coussinets d'oreille » en page 14) de l'écouteur portant le support micro.
- ▶ Placez le commutateur mono/stéréo sur « **STEREO** ».



## Régler le volume

---



### AVERTISSEMENT !

Troubles auditifs dû à un volume élevé !

Écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes peut provoquer des dommages auditifs permanents.

- ▶ Avant de mettre le casque-micro, réglez un volume faible.
  - ▶ Ne vous exposez pas **constamment** à des volumes élevés.
- 

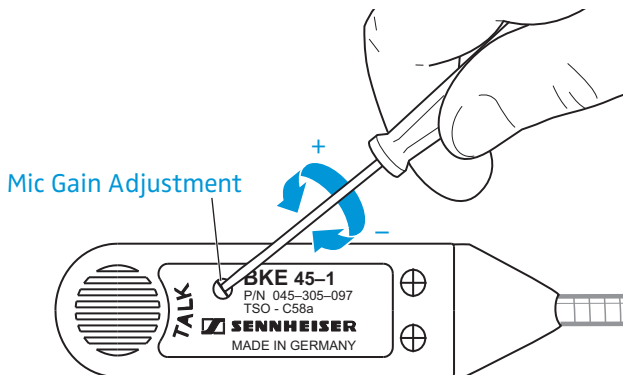
- ▶ Réglez le volume sur une valeur moyenne. Assurez-vous que vous pouvez entendre les sons importants comme les signaux d'alarme.



## Ajuster le gain du microphone « Mic Gain »

En conformité avec la norme JTSO C58a, la tension de sortie du microphone est préréglée d'usine sur 400 mV. Si la tension de sortie du microphone est trop élevée ou trop faible pour votre système audio, vous pouvez la réajuster sur le microphone.

- Utilisez un petit tournevis et tournez la vis « Mic Gain Adjustment » (voir l'illustration) jusqu'au réglage désiré.



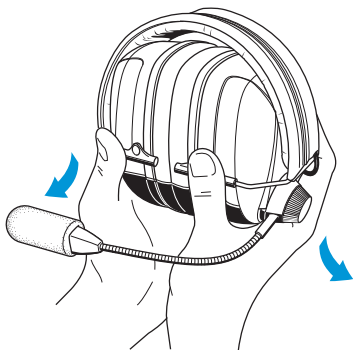
## Transport du casque-micro

Pour transporter de façon peu encombrante le casque-micro :

- ▶ Rabattez les écouteurs vers l'intérieur de l'arceau.

Pour déplier le casque-micro :

- ▶ Saisissez les écouteurs et tirez-les vers le bas à l'extérieur de l'arceau.



# Nettoyage et entretien du HME 110

## Nettoyer le casque-micro

---

### ATTENTION !

Les liquides peuvent endommager les composants électroniques du produit !

Une infiltration de liquide dans le boîtier du produit peut causer des courts-circuits et endommager les composants électroniques.

- ▶ Eloignez tout type de liquide du produit.
  - ▶ N'utilisez jamais de solvant ou de détergent.
- 
- ▶ Nettoyez le produit de temps en temps avec un chiffon doux et sec.

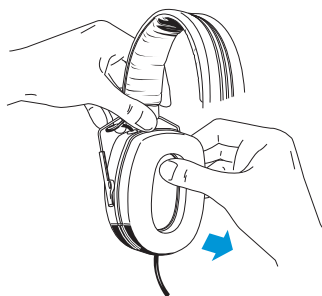
## Remplacer la protection anti-vent

Si la protection anti-vent du microphone est endommagée ou présente des trous, vous devez la remplacer. Assurez-vous que la nouvelle protection anti-vent recouvre totalement le micro.

## Remplacer les coussinets d'oreille

Si les coussinets d'oreille sont endommagés ou abîmés, remplacez-les comme suit :

- ▶ Saisissez les coussinets d'oreille par l'envers et tirez-les, en les éloignant des écouteurs.
- ▶ Collez les nouveaux coussinets sur les écouteurs.



# Accessoires et pièces de rechange

Les accessoires et pièces de rechange suivants sont disponibles auprès de votre partenaire Sennheiser. Pour trouver un partenaire Sennheiser dans votre pays, visitez notre site web sur [www.sennheiser-aviation.com](http://www.sennheiser-aviation.com) ou [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com).

- Protection anti-vent pour micro statique BKE 45-1
- Pince câble HZC 08
- Sac de rangement et de transport
- Coussinets d'oreille en gel GOP
- Coussinets d'oreille LUXURY

# En cas d'anomalies

Problème	Cause possible	Solution
Communications perçues seulement d'une oreille	Vous utilisez un système audio stéréo, mais le casque-micro est en mode mono.	Placez le commutateur mono/stéréo sur « STEREO » (voir page 9).
	Vous recevez une source mono, mais le casque-micro est en mode stéréo.	Placez le commutateur mono/stéréo sur « MONO » (voir page 9).
Communications à un niveau très faible	Le volume est réglé trop bas.	Réglez le volume de votre casque-micro (voir page 10).
	La connexion casque est peut-être débranchée.	Vérifiez que le jack du casque est correctement raccordé.
Intelligibilité réduite	La connexion microphone est peut-être débranchée.	Vérifiez que le jack du micro est correctement raccordé.
La tension de sortie du micro est trop élevée ou trop faible	Le gain du micro « Mic Gain » doit être réajusté.	Ajustez le gain du micro en tournant la vis « Mic Gain Adjustment » jusqu'au réglage désiré (voir page 11).

Contactez votre partenaire Sennheiser si vous rencontrez des problèmes non répertoriés dans le tableau ou qui ne peuvent pas être résolus avec les solutions proposées.

Pour trouver un partenaire Sennheiser dans votre pays, visitez notre site web sur [www.sennheiser-aviation.com](http://www.sennheiser-aviation.com) ou [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com).

# Caractéristiques techniques

## Casque-micro

Transducteur dynamique, fermé

Couplage oreille circum-aural

Réponse en fréquence 45 – 15.000 Hz

Impédance nominale mono : 150  $\Omega$   
stéréo : 300  $\Omega$

Atténuation du bruit > 10 à 40 dB

Pression de contact env. 10 N

## Microphone avec préamplificateur

Transducteur micro statique à polarisation permanente  
BKE 45-1, anti-bruit

Réponse en fréquence 300 – 5.000 Hz

Max. SPL 120 dB

Impédance de charge 150  $\Omega$

Tension de sortie 400 mV  $\pm$  3dB à 114 dB  
(selon RTCA/DO 214)

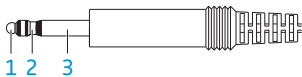
Tension d'alimentation typ. 16 V<sub>CC</sub> (8 à 16 V<sub>CC</sub>  
env. 8 à 25 mA selon RTCA/DO 214)

### Généralités

Câble de raccordement	env. 1,5 m, unilatéral
Poids sans câble	env. 350 g
Connecteurs	jack 6,25 mm pour casque, jack 5,25 mm (équivalent PJ-068) pour microphone
Contrôles	commutateur mono/stéréo réglage de volume pour casque
Plage de température	utilisation : -15°C à 55°C stockage : -55°C à 55°C

### Câblage des connecteurs

#### Jack 5,25 mm (équivalent PJ-068)



- 1 Non assigné
- 2 Microphone point chaud
- 3 Microphone point froid

#### Jack 6,35 mm



- 1 Audio point chaud gauche
- 2 Audio point chaud droit
- 3 Audio point froid

# Déclarations du fabricant

## Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 10 ans sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur [www.sennheiser-aviation.com](http://www.sennheiser-aviation.com) ou [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ou contacter votre partenaire Sennheiser.

## En conformité avec les exigences suivantes

- Directive RoHS (2002/95/CE)
- Directive WEEE (2002/96/CE)

## Déclaration de conformité pour la CE

- 
- Directive CEM (2004/108/CE)

Vous trouvez cette déclaration sur [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com).

## Déclaration WEEE

Veuillez rapporter ce produit à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage. Vous contribuez ainsi à la préservation de l'environnement.



## Badges





**Sennheiser electronic GmbH & Co. KG**

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany  
[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)

Publ. 01/12, 547018/A01